

Posudek bakalářské práce

Název práce : Česko-německé interkulturní vztahy a jejich vyobrazení v díle (v pohádkách) Jindřicha Šimona Baara
Interkulturelle Beziehungen zwischen Tschechen und Deutschen und ihr Abbild im Werk von Jindřich Šimon Baar

Autorka : Kristýna Žandová

Studijní program : B7507 Specializace v pedagogice

Studijní obor : Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání

Katedra : KNJ FPe ZČU

Vedoucí práce : Mgr. Věra Krbůšková

Rok odevzdání : 2013

Kristýna Žandová si vybrala téma, které je v dnešní době nejen vysoce aktuální a zajímavé, ale vzhledem k historickému vývoji dřívějšího Československa zcela nové a jen zřídka vědecky zkoumané. Řadí se tedy k těm oblastem v interkulturních vztazích v našem regionu, které nejsou ještě zdaleka zcela probádané. Autorka rozdělila svoji bakalářskou práci celkem do dvou částí. Nejprve v první teoretické části definuje pojmy z oboru interkulturních vztahů včetně interkulturního učení (kap. 1.1 - 1.4), zabývá se osobností českého spisovatele J. Š. Baara, zkoumá specifčnost jeho pohádek a provádí rozbor pohádky „Jak dal sedlák študýrovat vola“, a to ne z hlediska literárního, ale z hlediska česko-německých interkulturních vztahů a odbourávání předsudků mezi těmito dvěma sousedními národy (kap. 1.5-1.6) V této části bakalářské práce autorka dokázala, že se dobře orientuje v doporučené odborné literatuře a na jejím základu úspěšně vypracovala teoretickou část zadaného úkolu.

Vlastním příspěvkem kandidátky je praktická část. Cíl práce je obsažen částečně již v první části předložené práce - interkulturní analýza pohádky a pak hlavně ve druhé části bakalářského úkolu, která plynule navazuje na teoretický základ a obsahuje výzkumnou část. V rámci výzkumného šetření autorka chtěla zjistit více o tom, jak občané v Plzni posuzují interkulturní vztahy se svými nejbližšími sousedy. Stanovila si metodický postup výzkumu dotazníkovou formou a celkem pět hypotéz (kap. 2.1.1-2.1.3) a svůj výzkum vyhodnotila (část 2.1.4.) Výsledky analýzy výzkumného šetření zde předkládané nejsou vzhledem ke svému rozsahu všeobecně platným tvrzením, jsou sondou do dané problematiky a nelze je proto zobecňovat. Přesto však mají význam pro autorku samotnou a pro její rozhled v dané problematice. Vyhodnocení výsledků také dokazuje, že Kristýna Žandová je schopna takové šetření úspěšně připravit a provést.

K. Žandová dochází po analýze pohádky k závěru ohledně českých stereotypů ve vztahu k bavorským sousedům, ale v pohádce je vyjádřen ještě jeden interkulturní vztah obou hlavních aktérů k třetímu činiteli v ději pohádky. O jaký vztah se jedná a která společně viděná instituce je zde zesměšňována a proč? Co podle autorky způsobuje, že pohádka/ky J. Š. Baara nejsou známy ani v plzeňském regionu? Tyto otázky by mohla autorka zodpovědět při obhajobě a pohovořit o tom, zda v blízkosti našich hranic na bavorské straně jsou vidět např. při uvádění letních her interkulturní stereotypy na německé straně a uvést které.

Práce je formálně i jazykově vypracována pečlivě.

Protože téma přispívá svým novátorským pojetím k odbourání zaběhlých interkulturních stereotypů a úroveň odpovídá požadavkům kladeným na bakalářskou práci, navrhuji ji hodnotit známkou „výborně“.


Mgr. Věra Krbůšková

V Plzni dne 15. 08. 2013